

Долматова О. В. О частном случае эффекта определенности : условия допуска квантификатора *every* ('каждый') в посткопулярную именную группу английской экзистенциальной конструкции / О. В. Долматова // Научный диалог. — 2019. — № 10. — С. 110—127. — DOI: 10.24224/2227-1295-2019-10-110-127.

Dolmatova, O. V. (2019). On the Special Case of the Definiteness Effect: Conditions for the Admission of the Quantifier “every” into the Post-Copular Nominal Group of the English Existential Construction. *Nauchnyi dialog*, 10: 110-127. DOI: 10.24224/2227-1295-2019-10-110-127. (In Russ.).



УДК 811.111'367.7

DOI: 10.24224/2227-1295-2019-10-110-127

О ЧАСТНОМ СЛУЧАЕ ЭФФЕКТА ОПРЕДЕЛЕННОСТИ: УСЛОВИЯ ДОПУСКА КВАНТИФИКАТОРА *EVERY* ('КАЖДЫЙ') В ПОСТКОПУЛЯРНУЮ ИМЕННУЮ ГРУППУ АНГЛИЙСКОЙ ЭКЗИСТЕНЦИАЛЬНОЙ КОНСТРУКЦИИ

© Долматова Олеся Владимировна (2019), orcid.org/0000-0002-2287-3561, SPIN 2111-2352, кандидат филологических наук, доцент кафедры экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пятигорский государственный университет» (Пятигорск, Россия), olena.dolmatova2012@mail.ru.

Изучаются причины функционирования квантификатора *every* ('каждый') в посткопулярных именных группах английских бытийных предложений вида «there is every N» (есть каждый + существительное). Актуальность исследования видится в незавершенности решения вопроса об эффекте определенности и его исключениях. Новизна исследования обусловлена обращением к ранее не изученному поведению универсальных квантификаторов в искомой конструкции. Выборка включила в себя 626 примеров нарушения эффекта определенности, извлеченных из британского национального корпуса и корпуса современного американского английского. Утверждается, что квантификатор *every* ('каждый') имеет специфические условия появления в данной конструкции при соблюдении общего для универсальных квантификаторов принципа исчерпанности множества. Характерной особенностью предлагается считать эмфатическое значение полной вовлеченности объекта, выраженного существительным в главной именной группе. Установлены ограничения на типы существительных, способных занимать эту позицию. Показана связь типа существительного в именной группе и оттенка значения исчерпанности множества: полной исчерпанности видов внутри множества, полной вовлеченности объекта как неделимой единицы, полной исчерпанности множества, состоящего из отдельных исчисляемых элементов. Обозначена роль фактических и гиперболизированных границ множеств. Сделан вывод о нормативном характере эффекта определенности, случаи его нарушения полагаются вариантом эмфазы.

Ключевые слова: эффект определенности; детерминативы; квантификаторы; экзистенциальные конструкции; квантор экзистенциальности; квантор всеобщности.

1. Введение

Под эффектом определенности понимается ограничение на допуск в посткопулярную именную группу бытийного предложения вида «*there is + noun phrase*» (есть + именная группа) некоторых групп детерминативов. Понятие было введено в научный оборот в 70-х годах прошлого века в диссертационной работе [Milsark, 1979]. Он предположил сомнительность нахождения в указанной позиции определенного артикля, универсальных квантификаторов *all, every, each* ('все, каждый'), квантификатора *most* ('большинство'):

a) *there is a man* — есть человек;
there are some men / many men / two men — есть несколько / много / двое людей;

b) ?? *there is the man* — есть (тот, известный мне) человек;
?? *there are all men / most men* — есть все люди / большинство людей;
?? *there is every man* — есть каждый человек.

Возможность занимать эту позицию явилась основой деления детерминативов на сильные и слабые (исключенные и допущенные в позицию соответственно). Дж. Милзарк объясняет допустимость слабых детерминативов их способностью указывать на «размер множества, обозначаемого существительным, при котором находится этот маркер» [Milsark, 1977, p. 23]. Таким образом, указание на количество является основанием для допуска в конструкцию. (Именно это положение позволило в дальнейшем объяснить некоторые исключения из эффекта определенности [Leonetti, 2008; Rando, Napoli, 1978; Safir, 1987]). Универсальные квантификаторы уравниваются в семантике с определенным артиклем в части передачи значения определенности, следовательно, не могут, как и определенный артикль, участвовать в экзистенциальных предложениях, чье основное назначение — ввод новой информации (подробнее о возможностях присвоения значения определенности / неопределенности различным элементам см.: [Аксельруд, 2016а; Падучева, 2010; Abbott, 2006; Lyons, 1999]). Со своей стороны определенный артикль приравнивается к универсальным кванторам в части передачи значения полной исчерпанности обозначаемого множества [Chomsky, 1975, p. 187]. Универсальная же квантификация не допускается в экзистенциальные конструкции в силу невозможности одновременного функционирования в одном контексте значений всеобщности (универсальности) и экзистенциальности. В противном случае воз-

нико бы явление двойной квантификации, что, по мнению [Милзарк, 1977, р. 24], недопустимо и «аномально». Эффект определенности завоевал большую популярность, он изучается как на материале английского языка [Abbott, 1993; Barwise and Cooper, 1981; Beaver et al., 2005; Keenan, 2003; McNally, 1998; Zucchi, 1995], так и на материале других языков, например, каталанского [Villalba, 2016], исландского [Norris, 2011], венгерского [Peredy, 2009], испанского [Rodriguez-Mondonedo, 2007], корейского [Chang et al., 2005], сардинского [Bentley, 2004], датского [Mikkelsen, 2002], русского [Paducheva, 2003], а также в типологической перспективе [McNally, 2016]. Исчерпывающий обзор семантики экзистенциальных предложений и особенностей посткопулярной именной группы с подробным описанием каждого исследования предшественников представлен в [Frances, 2007; Lumsden, 1988; McNally, 1997; Hazout, 2004; Safir, 1982; Sorrenti, 2015].

Практически сразу с введением понятия эффекта определенности в научный оборот появились и возражения, вызванные реальными примерами функционирования в этой позиции «запрещенных» элементов. Основным аргументом в пользу их допуска в конструкцию стало условие ослабленной определенности именной группы и семантики перечисления самой экзистенциальной конструкции [Abbott, 1992; Abbott, 2014]. Нарушения эффекта определенности активно исследуются в литературе, но сконцентрированы на вариантах с определенным артиклем [Keenan, 2003; Lumsden, 2014; McNally, 2016]. В силу наличия обширной библиографии по этому вопросу подробное описание причин допуска определенного артикля останется за рамками работы. Универсальные квантификаторы же не получили столь широкого освещения. Варианты с квантификатором *every* ('каждый') не рассматривались, исключения из эффекта определенности с квантификатором *all* ('все') обсуждались в [Долматова, 2015; Долматова, 2016; Долматова, 2017]. Основанием для его появления в конструкции является обязательное наличие детерминативов-компаньонов: определенного артикля *the*, притяжательных местоимений *my, his, her, their, our, your* ('мой', 'его', 'ее', 'их', 'наш', 'ваш'), указательных местоимений *these, those* ('эти', 'те'), слов, обозначающих тип *kinds, types* ('виды, типы') в конструкциях вида *all kinds / types of something* — ('все виды / типы чего-либо'). Выражения *kind of / type of / sort of* ('вид / тип / сорт чего-либо') считаются в англоязычной научной литературе грамматикализованными элементами, утратившими полноценное лексическое значение, и могут приравниваться к сложным (состоящим из нескольких частей) детерминативным комплексам [Brems et al., 2010; Brems, 2011; Denison, 2006; Margerie, 2010]. Имеет также ме-

сто гиперболизированное обобщение для усиления идеи исчерпанности множества [Долматова, 2015, с. 101; Долматова, 2016, с. 85]. Варианты без детерминатива-компаньона допустимы только в случае семантики скалярности, присущей самому детерминированному существительному — *all grades, gradations, degrees, sizes, levels, varieties* — ('все степени, ступени, ранги, размеры, уровни, сорта'), или модифицирующего значения квантификатора *all* — *все* по схеме качественного противопоставления: *There are all media companies and then there's Fox News* (Есть все медиа-компании, а есть Фокс Ньюс) — и по схеме семантической оппозиции объектов: *there are all chiefs and no Indians* (кругом одни вожди, индейцев нет) [Долматова, 2017, с. 73].

2. Материал исследования

Материал исследования представлен британским национальным корпусом и корпусом современного американского английского (далее — BNC и COCA соответственно). Изучались возможности конструкции *there is / was every N* ('есть / был каждый' + существительное). Традиционно в силу «эффекта определенности» квантификатор *every* ('каждый') исключается из посткопулярной позиции бытийных предложений. Корпусные данные опровергают этот теоретический запрет. Следует уточнить, что речь не идет о сопоставлении двух корпусов. Оба корпуса представляют схожие данные, которые поддаются типовой классификации. Ни один из корпусов не предлагает примеров, в корне отличающихся от иллюстраций из других источников. Общее количество предложений — 626. Они описываются со следующих позиций: типы существительных, задействованных в именных группах; общий контекст, создаваемый окружением исследуемой фразы; синтаксическая организация; коды именной группы.

3. Функционирование квантификатора *every* ('каждый') в экзистенциальной конструкции

Общее количество материала исследования (всего 626 случаев) невелико в масштабах корпусов, но при этом прослеживается четкая линия соблюдения определенных контекстуальных условий. Квантификатору *every* ('каждый') английскими толковыми словарями приписываются следующие значения: 1. Полная исчерпанность множества. 2. Регулярность, периодичность какого-либо события или действия. 3. Максимальная степень проявления чего-либо с указанием на обязательный эмфатическим оттенком этого варианта [CDO; ODO; CDO; MWDO; MacMDO]. Прототипическим значением, или максимальным «уровнем обобщенности шабло-

на, основным стержнем семантической структуры» [Аксельруд, 2015, с. 9] для *every* ('каждый'), безусловно, является идея полной исчерпанности множества. Идея всеобщности естественным образом соединяется с идеей множественности [Падучева, 1989; Киклевич, 1998; Татевосов, 2002]. И в семантике *every* ('каждый') в данной конструкции, как показывает контекстуальный анализ, реализуется сочетание оттенков этих понятий: перечисления (а не просто констатации количества) и полной исчерпанности или вовлеченности. Именно эмфатическое значение полной вовлеченности реализуется в подавляющем большинстве примеров (594) функционирования квантификатора *every* ('каждый') в посткопулярной именной группе английской экзистенциальной конструкции. Стоит отметить достаточно ограниченный выбор существительных в этой позиции. Наиболее частотными являются следующие три группы примеров с абстрактными существительными. К первой относятся существительные, выражающие причину, повод, основание для совершения действий *reason*, *cause* ('причина, повод').

(1) *There is every reason to believe Toyota will fix its technical and management problems* (COCA). — **Есть все основания** полагать, что Тойота решит свои технические и организационные проблемы.

(2) *Were she defeated, there was every cause to fear that other bishops would follow Maher's lead ...* (COCA). — **Были все основания** опасаться, что в случае ее поражения другие епископы последуют примеру Махера.

В предложениях (1, 2) и в сходных примерах типа *there is every reason to think / to expect / to act / to remain / etc.* ('есть все основания думать / ожидать / действовать / оставаться / и пр.') подчеркивается полная уверенность продуцента высказывания в наступлении события, совершении кем-либо некоторых действий. При этом, конечно, не имеются в виду никакие конкретные причины и основания, никто не ведет их учет и не проверяет, все ли из заявленных причин в наличии. Имеет место как раз эмфатическое перечисление, исчерпывающее всю мощностъ заявленного множества причин без дифференциации ее членов ни по количеству, ни по качеству.

Следующую группу составляют существительные, обозначающие условия, возможности, от нейтральной констатации вероятности до уверенности в наступлении события: *chance* 'шанс'; *possibility* 'возможность'; *probability* 'вероятность'; *opportunity* 'благоприятная возможность'; *prospect* 'возможность'; *provision* 'условие'; *advantage* 'благоприятное обстоятельство'; *suggestion* 'предположение, возможное обстоятельство'; *likelihood* 'вероятность, предпосылка успеха'; *confidence* 'уверенность, вера в успех'; *certainty* 'уверенность'. Задающий условные границы множества

контекст содержится как слева, так и справа от посткопулярной именной группы.

(3) *We organize family accommodation and, as classes take place in schools where English is taught to local inhabitants, **there is every opportunity** for making friends and for conversation exchange* (BNC). — Мы организуем проживание в семье, а поскольку занятия проводятся в школах для местных жителей, **есть все возможности** для знакомств и общения.

В примере (3) множество благоприятных условий, возможностей познакомиться с людьми и завязать беседу также неопределенно по составу в глобальном смысле, но непосредственно в предложении оно ограничено двумя моделями: проживание в семье и обучение в школе для местного населения (слева от именной группы). По мнению автора высказывания, этим и обеспечивается всяческая возможность для будущих клиентов реализовать свой коммуникативный потенциал в языковой среде.

В следующем предложении формирующая множество условий информация находится справа от именной группы с подробным уточнением в контексте.

(4) *You have probably never heard of L-I, but **there is every chance** that it has heard of you. Few companies have collected as much sensitive information about U.S. citizens and visitors to America as L-I: It boasts a database of 60 million records, and it “captures” more than a million new fingerprints every year.* — Ты, может быть, никогда не слышал о системе L-I, но **есть все шансы**, что она-то о тебе слышала. Немногие компании собрали столько конфиденциальной информации о гражданах США и приезжающих в Америку, сколько L-I: база данных насчитывает 60 миллионов записей, и она «собирает» более миллиона новых отпечатков пальцев каждый год.

Непосредственно за именной группой идут сведения, устанавливающие тип шанса — *it has heard of you* ('слышала, знает о тебе'), — а далее в следующих предложениях раскрывается создающая этот тип информация. Нам сообщается, откуда эта система так много знает: она обладает конфиденциальными данными обо всех резидентах и нерезидентах, у нее уже 60 миллионов записей, более миллиона новых отпечатков пальцев каждый год, нет другой такой осведомленной базы. И шансы, что любой человек у нее под колпаком, велики, а точнее, исчерпывающи, от нее нельзя укрыться.

К третьей группе существительных относятся лексемы с основным значением 'знак': *sign* — 'знак'; *indication* — 'показатель'; *evidence* — 'доказательство'; *appearance* — 'видимый признак'.

(5) *There was every appearance that he actually enjoyed it* (BNC). — **По всему было видно (по всем признакам было видно, был каждый признак того), что ему это очень нравится.**

Для вариантов этой группы формирующая множество информация находится справа от именной группы. Как в случае с примером (5), указывается тип признака — «показатель, что кому-то что-то нравится», сами же конкретные признаки, по которым можно это можно понять, конечно, не отображены. Формулировка *there was every appearance* ‘по всему было видно, был каждый признак, были все признаки’ является эмфатической.

Последнюю, четвертую группу с эмфатическим перечислением составляют существительные, значительно уступающие по частотности вышеуказанным: *need* — ‘необходимость’; *interest* — ‘интерес’; *intention* — ‘намерение’; *effort* — ‘усилие’; *encouragement* — ‘стимул, поощрение’; *incentive* — ‘мотив’; *dynamic* — ‘движение’; *risk* — ‘риск’; *danger* — ‘опасность’; *concern* — ‘беспокойство’; *fear* — ‘страх’; *hope* — ‘надежда’; *expectation* — ‘ожидание’.

(6) *In the UK, however, there is every encouragement to agriculturally improve land and then stock it to the maximum* (BNC). — **В Великобритании, однако, есть все стимулы для улучшения сельскохозяйственного качества земель.**

В примере (6) искомое множество стимулов *encouragement* (‘стимул, мотив’) задается последующей информацией о характеристике типа самого множества, инфинитивным оборотом *to agriculturally improve land* (чтобы улучшить сельскохозяйственное качество земель). При этом в тексте нет упоминания конкретных стимулов, и, вероятно, они и не требуются, по мысли говорящего, достаточно заявить существование необходимого множества в полном объеме.

Часть экзистенциальной конструкции, непосредственно следующая за главной именной группой (в оригинальной терминологии [Milsark, 1979] соответственно кода “code” и пивот “pivot”), задает характеристики референта этой главной именной группы, формирует ее «модификационную структуру» [Аксельруд, 2016б, с. 67]. В примерах этой группы, как видим в случаях, представленных выше, кода задает тип множества, выраженного существительным в главной именной группе. Регулярного отсутствия коды не обнаружено. Единственным исключением является противопоставительная конструкция типа *there is no need* — *there is every need* (нет никакой необходимости — есть всякая необходимость).

(7) *“If you wish to return to Kalkara, I will drive you”*. — **“There’s no need ...” she began angrily.** — **“There is every need. Go and pack your things”** (BNC). —

Если ты хочешь вернуться в Калкару, я отвезу тебя». — «Совсем не нужно (Нет никакой необходимости) ...», — начала она сердито. — Еще как нужно (есть всяческая необходимость). Иди и собирай вещи».

В предложении (7) вся значимая для установления референции информация содержится в предыдущей части высказывания: есть настоятельная необходимость довести героиню до места назначения, хотя чем именно она вызвана, остается за кадром. Корпусы предлагают только немногочисленные варианты с существительным *need* ('необходимость'), но, вероятно, принципиальных ограничений выбора существительного в такой конструкции нет. При соблюдении условий контекстуальной формулы в нее легко впишется любое существительное обсуждаемой группы: *there is no reason / chance / possibility / etc. — there is every reason / chance / possibility / etc.* ('нет никаких причин / шансов / возможностей / и т. д.' — 'есть все причины / все шансы / все возможности / и т. д.').

В следующем блоке примеров реализуется семантика полной исчерпанности видов некоторого множества. Эту группу образуют партитивные конструкции с существительными, обозначающими 'тип, часть', в количестве 24 примеров из двух корпусов: *there is every kind / every sort / every level / every bit / every type / every station / every version / every variety of something* ('есть каждый вид / каждый сорт / каждый уровень / каждая частица / каждый тип / каждый этап / каждая версия / каждый вариант'). Если в предыдущем блоке примеров значение партитивности могло подразумеваться, но не иметь реального лексического выражения, то есть, говоря о всех возможностях, причинах, знаках возникновения чего-либо, можно было интерпретировать их многообразие и как набор отдельных характеристик, и как коллекцию типов, то в этой группе прямо названо слово, обозначающее тип или часть. Значение 'тип, вид, форма, часть' согласно английским толковым словарям входит в семантику слов *level* — 'уровень'; *station* — 'ступень, этап'; *bit* — 'часть'; *version* — 'версия'; *variety* — 'вариант'. Так, слово *variety* обозначает различные типы объектов как в совокупности, так и по-отдельности *many different types of things or people* — 'многие различные типы вещей или людей' [CDO], *version* — 'форму, тип чего-либо', *a particular form of something* — 'определенную форму чего-либо' [CDO; ODO], *bit* — 'количественную или качественную часть целого', *slight but not serious amount or type of something* — 'незначительное количество или некоторый тип чего-либо' [CDO]. Два слова из этого списка *level* — 'уровень' и *station* — 'этап' разделяют сходную семантику партитивности, а именно обозначения точки, ступени, уровня на некой шкале: *level* — 'уровень' — *a position on a scale of amount, quantity, extent, or quality* — 'точ-

ка на шкале количества, уровня или качества' [ODO], *station* — 'уровень, этап' — *the place or position in which something or someone stands* — 'место или точка, на которой что-то или кто-то находится' [MWDO].

(8) *It's a comedy really. I mean it's a dark comedy. And **there's every level of emotion** and there're so many layers to this film* (COCA). — Это комедия на самом деле. Я имею в виду, это черная комедия. И в ней **есть каждый уровень эмоций**, и так много слоев в этом фильме.

В этом примере не имеется в виду какое-то конкретное чувство грусти, радости, ужаса и т. п. Эмоция воспринимается обобщенно как отклик человека на раздражитель, и речь идет о каждой точке (от слабой до сильнейшей) на шкале чувства.

(9) *We're not arguing about politics or business philosophy, we aren't competing. **There's every station of life** ... Some have to put away dollars every week for the ride and others could buy and sell most anyone but Bill Gates, but they're all the same on the ride* (COCA). — Мы не спорим о политике или бизнесе, мы не соревнуемся. Здесь люди **любого уровня жизни** Кто-то откладывает деньги каждую неделю, а кто-то разве что Билла Гейтса не может продать и купить, но все они одинаковы в седле.

В предложении (9) говорится о типе, уровне жизненных условий: в конном клубе встречаются люди разного достатка: те, кто каждую неделю откладывает деньги, чтобы собрать на конную прогулку, и те, кто может позволить себе почти любые траты. Информация, уточняющая понятие *every station of life* — 'каждый, любой уровень жизни', содержится не в коде главной именной группы (этой коды просто нет), но в последующих объяснениях продуцента высказывания.

В контекстах этой группы подчеркивается или исчерпанность множества типов объектов (e.g. *there's every kind of bird you can imagine in there* — там были все птицы, какие только можно вообразить), или полная вовлеченность одного объекта как неделимой единицы (e.g. *every bit of the brutality of the male gender* — каждая частичка жестокости, присущей мужскому полу). Исчисляемое существительное в этом случае представляет не конкретный объект, существующий в реальности, а воплощение идеи, некий тип (e.g. *every sort of store I would ever want* — каждый тип магазина, который я только могу представить). Во всех примерах осуществляется обобщающая референция. Границы объектов заданы анафорическими и катифорическими связями.

Самая малочисленная группа (всего 8 примеров) включает соединение детерминатива *every* с исчисляемым существительным без отсылки к типу — *color* — 'цвет'; *letter* — в значении 'буква'; *adjective* — 'при-

лагательное'; *girl* — 'девушка'; *documentary* — 'документальный фильм'; *language* — 'язык'; *creed* — 'вера'; *beat* — 'мелодия, ритм'. Примеры характеризуются определенным контекстом, отличным от предыдущих двух групп с обобщающими высказываниями о типах объектов и полной вовлеченности абстрактного объекта. В данном случае имеет место передача значения полной исчерпанности множества, состоящего из отдельных, исчисляемых элементов. Так, речь идет о каждом цвете радуги (*every color in the rainbow*), каждой букве алфавита в имени лишь за одним исключением (*every letter in my name except the T*), каждой девушке из всех работающих в известном автору месте (*there was every girl working at the place*). В данных примерах множество имеет ограничение в количестве элементов, установленных либо общим для коммуникантов знанием о мире (7 цветов радуги, 26 букв английского алфавита), либо знанием говорящего о девушках, работающих в определенном месте. Эти три примера — единственные из всего корпуса, описывающие именно исчерпанность количественно заданного множества с однозначно четкими границами. В следующих примерах при фиксации множества размер его остается неизвестен, границы максимально широки, возможный состав устанавливается исключительно продуцентом высказывания, реципиенту остается только принять идею максимальной исчерпанности этого множества с эмфатическим оттенком.

(10) *Trendy clubs in South Beach play what's called 'house' music, while in dance halls there's every Latin American and Caribbean beat, from Colombian kumbias and Dominican merengues to Haitian kumpas and traditional Cuban music* (COCA). — *Модные клубы в Саут-Бич исполняют так называемую «хаус» музыку, в то время как в танцевальных залах звучит каждый латиноамериканский и карибский ритм: от колумбийских кумбий и доминиканских меренг до гаитянских кумпа и традиционной кубинской музыки.*

Так, в примере (10) не имеет значения количество и состав множества, вполне возможно некоторое преувеличение, неопределенное множество мелодий не только ограничено типом музыки (*Latin American and Caribbean* — латиноамериканская и карибская), но затем уточняется рамками ритмов (с одной стороны *Colombian kumbias and Dominican merengues* — колумбийские кумбии и доминиканские меренги, с другой — *Haitian kumpas and traditional Cuban music* — гаитянские кумпа и традиционная кубинская музыка). Такого рода неопределенные контексты представляют эмфатические, гиперболизированные границы множества, в отличие от границ фактических (как в ранее указанных случаях с радугой, буквами или девушками на конкретной службе).

(11) *Here there was a little of New York, a little of Moscow, a little of Rome, a little of Warsaw, a little of Medjugorje, people from all over. **There was every language spoken here, there was every creed and color here** (COCA).* — *Здесь было немного Нью-Йорка, немного Москвы, немного Рима, немного Варшавы, немного Меджугорья, люди со всего мира. **Здесь говорили на всех языках, здесь были все вероучения и цвета кожи.***

Эмфатические границы устанавливаются и в примере (11), где речь идет об эмоциональном преувеличении исчерпанности множества языков, верований и цветов кожи. Вряд ли стоит ожидать реальную концентрацию в одной географической точке действительно всех существующих в мире языков и религиозных убеждений, такое эмфатическое перечисление призвано подчеркнуть разнообразие населения в конкретном месте. Без указания на фактические или же эмфатические границы множества выбор исчисляемого существительного в посткопулярной именной группе с универсальным квантификатором *every* ('каждый') невозможен. Кроме того, помимо учета эмфатической составляющей, необходимо соблюдение условия перечисляющего контекста.

4. Выводы

Как показало настоящее исследование, квантификатор *every* ('каждый') имеет определенные условия допуска в конструкцию. При этом соблюдается общий для универсальных квантификаторов принцип исчерпанности множества. Кроме того, при функционировании квантификатора *every* ('каждый') в посткопулярной именной группе английской экзистенциальной конструкции реализуется эмфатическое значение полной вовлеченности некого объекта. Стоит отметить достаточно ограниченный выбор типов существительных в посткопулярной именной группе. Наиболее многочисленны примеры с абстрактными существительными, выражающими причину, повод, основание для совершения действий *reason* — 'причина'; *cause* — 'причина, повод'; возможность, от нейтральной констатации вероятности до уверенности в наступлении события: *chance* — 'шанс'; *possibility* — 'возможность'; *probability* — 'вероятность'; *opportunity* — 'благоприятная возможность'; *prospect* — 'возможность'; *provision* — 'условие'; *advantage* — 'благоприятное обстоятельство'; *suggestion* — 'предположение, возможное обстоятельство'; *likelihood* — 'вероятность, предпосылка успеха'; *confidence* — 'уверенность, вера в успех'; *certainty* — 'уверенность'; лексемы со следующими значениями *sign* — 'знак'; *indication* — 'показатель'; *evidence* — 'доказательство'; *appearance* — 'видимый признак'; *need* — 'необходимость'; *interest* — 'интерес';

intention — ‘намерение’; *effort* — ‘усилие’; *encouragement* — ‘стимул, поощрение’; *incentive* — ‘мотив’; *dynamic* — ‘движение’; *risk* — ‘риск’; *danger* — ‘опасность’; *concern* — ‘беспокойство’; *fear* — ‘страх’; *hope* — ‘надежда’; *expectation* — ‘ожидание’. Партитивные конструкции с существительными, обозначающими ‘тип, часть’, передают семантику полной исчерпанности видов некоторого множества или полной вовлеченности, без остатка, полной вовлеченности одного объекта как неделимой единицы. Трансляция значения полной исчерпанности множества, состоящего из отдельных элементов, осуществляется соединением детерминатива *every* (‘каждый’) с исчисляемым существительным — *color* — ‘цвет’; *letter* — в значении ‘буква’; *adjective* — ‘прилагательное’; *girl* — ‘девушка’; *documentary* — ‘документальный фильм’; *language* — ‘язык’; *creed* — ‘вера’; *beat* — ‘мелодия, ритм’. Анализ позволил сделать вывод, что условиями доступа в посткопулярную именную группу английской бытийной конструкции квантификатора *every* (‘каждый’) является сочетание эмфатического значения и перечисляющего контекста, что позволяет предположить нормативный характер эффекта определенности, а случаи нарушения при его создании считать эмфазой.

Источники и принятые сокращения

1. BNC — *Davies M.* British National Corpus [Electronic resource]. — Access mode : <http://corpus.byu.edu/bnc/>.
2. COCA — *Davies M.* Corpus of Contemporary American English [Electronic resource]. — Access mode : <http://corpus.byu.edu/coca/>.
3. CDO — *Cambridge Dictionary Online* [Electronic resource]. — Access mode : <https://dictionary.cambridge.org>.
4. CoDO — *Collins Dictionary Online* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.collinsdictionary.com>.
5. MacMDO — *MacMillan Dictionary Online* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.macmillandictionary.com>.
6. MWDO — *Merriam-Webster Dictionary Online* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.merriam-webster.com/>.
7. ODO — *Oxford Dictionary Online* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.lexico.com/en/definition>.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аксельруд Д. А. К вопросу о прототипическом значении и прототипическом фрейме / Д. А. Аксельруд // Университетские чтения : материалы научно-методических чтений ПГЛУ. — Пятигорск : ПГЛУ, 2015. — С. 7—11.
2. Аксельруд Д. А. О функционировании определенных и неопределенных дескрипций в английском дискурсе / Д. А. Аксельруд // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2016а. — № 10. — С. 61—64.

3. Аксельруд Д. А. Семантические особенности адъективной модификации в английском языке / Д. А. Аксельруд // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2016б. — № 10. — С. 64—67.
4. Долматова О. В. Функционирование английского детерминатива 'all' в бытийных конструкциях 'there+be' / О. В. Долматова // И. А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика : сборник научных трудов. — Казань : Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2015. — Т. 1. — С. 99—101.
5. Долматова О. В. К вопросу об одном возможном нарушении «эффекта определенности» в английских экзистенциальных предложениях / О. В. Долматова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2016. — № 9. — С. 84—87.
6. Долматова О. В. Типы значений английских посткопулярных именных групп с детерминативом 'ALL' / О. В. Долматова // И. А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика : сборник научных трудов. — Казань : Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2017. — Т. 1. — С. 72—74.
7. Киклевич А. К. Язык и логика. Лингвистические проблемы квантификации / А. К. Киклевич. — Munchen : Verlag Otto Sanger, 1998. — 298 с.
8. Падучева Е. В. Идея всеобщности в логике и в естественном языке / Е. В. Падучева // Вопросы языкознания. — 1989. — № 2. — С. 15—25.
9. Падучева Е. В. Высказывание и его соотносительность с действительностью : Референциальные аспекты семантики местоимений / Е. В. Падучева. — Москва : Издательство ЛКИ, 2010. — 296 с.
10. Татевосов С. Г. Семантика составляющих именных групп : кванторные слова / С. Г. Татевосов. — Москва : ИМЛИ РАН, 2002. — 239 с.
11. Abbott B. Definiteness, existentials, and the 'list' interpretation / B. Abbott // SALT II : Proceedings of the Second Conference on Semantics and Linguistic Theory — Columbus : The Ohio State University, 1992. — Pp. 1—16.
12. Abbott B. A pragmatic account of the definiteness effect in existential sentences / B. Abbot // Journal of Pragmatics. — 1993. — № 19. — Pp. 39—55.
13. Abbott B. Definiteness and indefiniteness / B. Abbott // Handbook of Pragmatics. — Oxford : Blackwell, 2006. — Pp. 122—149.
14. Abbott B. The indefiniteness of definiteness / B. Abbott // Frames and Concept Types : Applications in Language and Philosophy. — New York : Springer, 2014. — Pp. 323—431.
15. Barwise J. Generalized quantifiers and natural language / J. Barwise, R. Cooper // Linguistics and Philosophy. — 1981. — № 4. — Pp. 159—219.
16. Beaver D. Bad subject : (Non-)canonicity and NP distribution in existential / D. Beaver, I. Frances, D. Levinson // SALT XV. — Ithaca, NY : Cornell University, 2005. — Pp. 19—43.
17. Bentley D. Definiteness effects : evidence from Sardinian / D. Bentley // Transactions of the Philological Society. — 2004. — № 102.1. — Pp. 57—101.
18. Brems L. Layering of size and type noun constructions in English / L. Brems. — Berlin/Boston : Walter de Gruyter, 2011. — 409 p.
19. Brems L. The reanalysis and grammaticalisation of nominal constructions with kind/sort of : chronology and paths of change / L. Brems, K. Davidse // English Studies. — 2010. — № 91. — Pp. 180—202.
20. Chang C. On Existentials, Locatives, and the Definiteness Effect in Korean [Electronic resource] / C. Chang, L. Mikkelsen. — Unpublished manuscript, 2005. — Access mode : <https://www.researchgate.net/publication/242323194>.

21. *Chomsky N.* Questions of form and interpretation / N. Chomsky // Scope of American Linguistics. — Berlin, New York : De Gruyter, 1975. — Pp. 159—196.
22. *Denison D.* Category change and gradience in the determiner system / D. Denison // The Handbook of the History of English. — Cornwall : Blackwell Publishing, 2006. — Pp. 279—304.
23. *Francez I.* Existential Propositions : Ph. D. dissertation / I. Francez. — Stanford, CA : Stanford University, 2007. — 151 p.
24. *Hazou I.* The syntax of existential constructions / I. Hazou // Linguistic Inquiry. — 2004. — Vol. 35. — № 3. — Pp. 393—430.
25. *Keenan E. L.* The definiteness effect : Semantics or Pragmatics? / E. L. Keenan // Natural Language Semantics. — 2003. — № 11. — Pp. 187—216.
26. *Leonetti M.* Definiteness effects and the role of the coda in existential constructions / M. Leonetti // Essays on Nominal Determination : From morphology to discourse management. — Amsterdam : John Benjamins Publishing Company, 2008. — Pp. 131—162.
27. *Lumsden M.* Existential Sentences. Their Structure and Meaning / M. Lumsden. — London : Routledge, 2014. — 269 p.
28. *Lyons C.* Definiteness / C. Lyons. — Cambridge : Cambridge University Press, 1999. — 380 p.
29. *Margerie H.* On the rise of subjective meaning in the grammaticalisation of kind of/kinda / H. Margerie // Subjectification, Intersubjectification and Grammaticalization. — Berlin : Mouton de Gruyter, 2010. — Pp. 315—346.
30. *McNally L. A.* Semantics for the English Existential Construction : Ph. D. dissertation / L. McNally. — Santa Cruz, CA : University of California, 1997. — 237 p.
31. *McNally L.* Existential sentences without existential quantification / L. McNally // Linguistics and Philosophy. — 1998. — № 21. — Pp. 353—392.
32. *McNally L.* Existential sentences cross-linguistically : Variations in Form and Meaning / L. McNally // Annual Review of Linguistics. — 2016. — № 2. — Pp. 211—231.
33. *Milsark G.* Toward an explanation of certain peculiarities of the existential construction in English / G. Milsark // Linguistic Analysis. — 1977. — № 3. — Pp. 1—30.
34. *Milsark G.* Existential Sentences in English / G. Milsark. — New York : Routledge, 1979. — 260 p.
35. *Mikkelsen L.* Reanalyzing the definiteness effect : evidence from Danish / L. Mikkelsen // Working Papers in Scandinavian Syntax. — 2002. — № 69. — Pp. 1—75.
36. *Norris M.* Extraposition and Definiteness Effects in Icelandic DPs [Electronic resource] / M. Norris. — Access mode : <http://escholarship.org/uc/item/95z0h8km>.
37. *Paducheva E.* Definiteness effect : the case of Russian / E. Paducheva // Reference and Anaphoric Relations. — Dordrecht : Kluwer, 2003. — Pp. 133—146.
38. *Peredy M.* Obligatory adjuncts licensing definiteness effect constructions / M. Peredy // Adverbs and Adverbial Adjuncts at the Interfaces. — Berlin—New York : Mouton de Gruyter, 2009. — Pp. 197—229.
39. *Rando E.* Definites in there-sentences / E. Rando, D. Napoli // Language. — 1978. — Vol. 54. — № 2. — Pp. 300—313.
40. *Rodriguez-Mondonedo M. A.* Restriction on the definiteness effect in Spanish / M. A. Rodriguez-Mondonedo // NELS 37. — Amherst : University of Illinois, 2007. — Vol. 31. — Pp. 161—171.

41. *Safir K.* Syntactic Chains and the Definiteness Effect : Ph. D. dissertation / K. Safir. — Cambridge, MA : Massachusetts Institute of Technology, 1982. — 510 p.
42. *Safir K.* What explains the definiteness effect / K. Safir // *The Representation of (In) definiteness*. — Cambridge, MA : MIT Press, 1987. — Pp. 71—97.
43. *Sorrenti E.* Opacity and the Definiteness Effect : a Contrastive Analysis in Languages with and without Articles : Ph. D. dissertation / E. Sorrenti. — Hamburg : Universität Hamburg, 2015. — 334 p.
44. *Villalba X.* Definiteness effect, pronouns and information structure in Catalan existential / X. Villalba // *Definiteness Effects : Bilingual, Typological and Diachronic Variation*. — Cambridge : Cambridge Scholars, 2016. — Pp. 175—212.
45. *Zucci A.* The ingredients of definiteness and the definiteness effect / A. Zucci // *Natural Language Semantics*. — 1995. — № 3. — Pp. 33—78.

ON THE SPECIAL CASE OF THE DEFINITENESS EFFECT: CONDITIONS FOR THE ADMISSION OF THE QUANTIFIER “EVERY” INTO THE POST-COPULAR NOMINAL GROUP OF THE ENGLISH EXISTENTIAL CONSTRUCTION

© **Olesya V. Dolmatova (2019)**, orcid.org/0000-0002-2287-3561, SPIN 2111-2352, PhD in Philology, associate professor, Department of Experimental Linguistics and Intercultural Competence, Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Pyatigorsk State University” (Pyatigorsk, Russia), olena.dolmatova2012@mail.ru.

The reasons for the functioning of the quantifier “every” in the pivot noun phrases in English there-sentences are studied. The relevance of the study is seen in the incompleteness of the solution to the definiteness effect and its exceptions. The novelty of the study is due to the appeal to previously unexplored behavior of universal quantifiers in the desired construction. The sample included 626 examples of the breaking of the definiteness effect extracted from the British national corpus and the corpus of contemporary American English. It is stated that the quantifier “every” has specific conditions in this construction, subject to the principle of exhaustion of a set common to universal quantifiers. It is proposed to consider the emphatic meaning of the full involvement of the object, expressed as a noun in the main noun group, to be a characteristic feature. There are restrictions on the types of nouns that can occupy this position. The connection between the type of noun in the noun phrase and the connotation of the exhaustion of the set meaning is shown: the complete exhaustion of the species within the set, the complete involvement of the object as an indivisible unit, the complete exhaustion of the set consisting of separate countable elements. The role of actual and hyperbolized set boundaries is indicated. The conclusion about the normative nature of the certainty effect is drawn; cases of its breaking are considered as a variant of emphase.

Key words: definiteness effect; determiners; quantifiers; existential constructions; existential quantifier; universal quantifier.

MATERIAL RESOURCES

BNC — Davies, M. *British National Corpus*. Available at: <http://corpus.byu.edu/bnc/>.

- COCA — Davies, M. *Corpus of Contemporary American English*. Available at: <http://corpus.byu.edu/coca/>.
- CDO — *Cambridge Dictionary Online*. Available at: <https://dictionary.cambridge.org>.
- CoLDO — *Collins Dictionary Online*. Available at: <https://www.collinsdictionary.com>.
- MacMDO — *MacMillan Dictionary Online*. Available at: <https://www.macmillandictionary.com>.
- MWDO — *Merriam-Webster Dictiopnary Online*. Available at: <https://www.merriam-webster.com/>.
- ODO — *Oxford Dictionary Online*. Available at: <https://www.lexico.com/en/definition>.

REFERENCES

- Abbott, B. (2014). The indefiniteness of definiteness. In: *Frames and Concept Types: Applications in Language and Philosophy*. New York: Springer. 323—431.
- Abbot, B. (1992). Definiteness, existentials, and the list interpretation. In: *SALT II: Proceedings of the Second Conference on Semantics and Linguistic Theory*. Columbus: The Ohio State University. 1—16.
- Abbott, B. (1993). A pragmatic account of the definiteness effect in existential sentences. *Journal of Pragmatics*, 19: 39—55.
- Abbott, B. (2006). Definiteness and indefiniteness. In: *Handbook of Pragmatics*. Oxford: Blackwell. 122—149.
- Akselrud, D. A. (2015). K voprosu o prototipicheskom znachenii i prototipicheskom freyme. *Universitetskiye chteniya: materialy nauchno-metodicheskikh chteniy PGLU*. Pyatigorsk: PGLU. 7—11. (In Russ.).
- Akselrud, D. A. (2016). O funktsionirovanii opredelennykh i neopredelennykh deskriptsiy v angliyskom diskurse. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 10: 61—64. (In Russ.).
- Akselrud, D. A. (2016). Semanticheskiye osobennosti adektivnoy modifikatsii v angliyskom yazyke. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 10: 64—67. (In Russ.).
- Barwise, J., Coope, R. (1981). Generalized quantifiers and natural language. *Linguistics and Philosophy*, 4: 159—219.
- Beaver, D., Frances, I., Levinson, D. (2005). Bad subject: (Non-)canonicity and NP distribution in existential. In: *SALT, XV*. Ithaca, NY: Cornell University. 19—43.
- Bentley, D. (2004). Definiteness effects: evidence from Sardinian. *Transactions of the Philological Society*, 102.1: 57—101.
- Brems, L. (2011). *Layering of size and type noun constructions in English*. Berlin—Boston: Walter de Gruyter.
- Brems, L., Davidse, K. (2010). The reanalysis and grammaticalisation of nominal constructions with kind / sort of: chronology and paths of change. *English Studies*, 91: 180—202.
- Chang, C., Mikkelsen, L. (2005). *On Existentials, Locatives, and the Definiteness Effect in Korean*. Unpublished manuscript. Available at: <https://www.researchgate.net/publication/242323194>.
- Chomsky, N. (1975). Questions of form and interpretation. In: *Scope of American Linguistics*. Berlin, New York: De Gruyter. 159—196.
- Denison, D. (2006). Category change and gradience in the determiner system. In: *The Handbook of the History of English*. Cornwall: Blackwell Publishing. 279—304.

- Dolmatova, O. V. (2015). Funktsionirovaniye angliyskogo determinativa 'all' v bytiynykh konstruktivnykh 'there+be'. In: *I. A. Boduen de Kurtene i mirovaya lingvistika: sbornik nauchnykh trudov*, I. Kazan': Kazanskiy (Privolzhskiy) federalnyy universitet. 99—101. (In Russ.).
- Dolmatova, O. V. (2016). K voprosu ob odnom vozmozhnom narushenii «effekta opredelenosti» v angliyskikh ekzistentsialnykh predlozheniyakh. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 9: 84—87. (In Russ.).
- Dolmatova, O. V. (2017). Tipy znacheniy angliyskikh postkopulyarnykh imennykh grupp s determinativom 'ALL'. In: *I. A. Boduen de Kurtene i mirovaya lingvistika: sbornik nauchnykh trudov*, I. Kazan': Kazanskiy (Privolzhskiy) federalnyy universitet. 72—74. (In Russ.).
- Francez, I. (2007). *Existential Propositions: Ph.D. dissertation*. Stanford, CA: Stanford University.
- Hazou, I. (2004). The syntax of existential constructions. *Linguistic Inquiry*, 35 (3): 393—430.
- Keenan, E. L. (2003). The definiteness effect: Semantics or Pragmatics? *Natural Language Semantics*, 11: 187—216.
- Kiklevich, A. K. (1998). *Yazyk i logika. Lingvisticheskiye problemy kvantifikatsii*. Munchen: Verlag Otto Sanger. (In Russ.).
- Leonetti, M. (2008). Definiteness effects and the role of the coda in existential constructions. In: *Essays on Nominal Determination: From morphology to discourse management*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 131—162.
- Lumsden, M. (2014). *Existential Sentences. Their Structure and Meaning*. London: Routledge.
- Lyons, C. (1999). *Definiteness*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Margerie, H. (2010). On the rise of subjective meaning in the grammaticalisation of kind of / kinda. In: *Subjectification, Intersubjectification and Grammaticalization*. Berlin: Mouton de Gruyter. 315—346.
- McNally, L. (1997). *A Semantics for the English Existential Construction: Ph. D. dissertation*. Santa Cruz, CA: University of California.
- McNally, L. (1998). Existential sentences without existential quantification. *Linguistics and Philosophy*, 21: 353—392.
- McNally, L. (2016). Existential sentences cross-linguistically: Variations in Form and Meaning. *Annual Review of Linguistics*, 2: 211—231.
- Milsark, G. (1977). Toward an explanation of certain peculiarities of the existential construction in English. *Linguistic Analysis*, 3: 1—30.
- Milsark, G. (1979). *Existential Sentences in English*. New York: Routledge.
- Mikkelsen, L. (2002). Reanalyzing the definiteness effect: evidence from Danish. *Working Papers in Scandinavian Syntax*, 69: 1—75.
- Norris, M. *Extraposition and Definiteness Effects in Icelandic DPs*. Available at: <http://escholarship.org/uc/item/95z0h8km>.
- Paducheva, E. (2003). Definiteness effect: the case of Russian. In: *Reference and Anaphoric Relations*. Dordrecht: Kluwer. 133—146.
- Paducheva, E. V. (1989). Ideya vseobshchnosti v logike i v yestestvennom yazyke. *Voprosy yazykoznavaniya*, 2: 15—25. (In Russ.).
- Paducheva, E. V. (2010). *Vyskazyvaniye i yego sootnesennost' s deystvitel'nostyu: Referentsial'nye aspekty semantiki mestoimeniy*. Moskva: Izdatel'stvo LKI. (In Russ.).
- Peredy, M. (2009). Obligatory adjuncts licensing definiteness effect constructions. In: *Adverbs and Adverbial Adjuncts at the Interfaces*. Berlin—New York: Mouton de Gruyter. 197—229.

- Rando, E., Napoli, D. (1978). Definites in there-sentences. *Language*, 54 (2): 300—313.
- Rodriguez-Mondonedo, M. A. (2007). Restriction on the definiteness effect in Spanish. In: *NELS 37, 31*. Amherst: University of Illinois. 161—171.
- Safir, K. (1982). *Syntactic Chains and the Definiteness Effect: Ph. D. dissertation*. Cambridge, MA: Massachusetts Institute of Technology.
- Safir, K. (1987). What explains the definiteness effect. In: *The Representation of (In)definiteness*. Cambridge, MA: MIT Press. 71—97.
- Sorrenti, E. (2015). *Opacity and the Definiteness Effect: a Contrastive Analysis in Languages with and without Articles: Ph. D. dissertation*. Hanburg: Universität Hamburg.
- Tatevosov, S. G. (2002). *Semantika sostavlyayushchikh imennykh grupp: kvantornyye slova*. Moskva: IMLI RAN. (In Russ.).
- Villalba, X. (2016). Definiteness effect, pronouns and information structure in Catalan existential. In: *Definiteness Effects: Bilingual, Typological and Diachronic Variation*. Cambridge: Cambridge Scholars. 175—212.
- Zucci, A. (1995). The ingredients of definiteness and the definiteness effect. *Natural Language Semantics*, 3: 33—78.